

581451-2026 - Mise en concurrence

**Allemagne – Services de conception graphique – Weltkulturerbe Völklinger Hütte -
Grafikdienstleistungen für Kommunikationen, Projekte, Außenwerbung**

OJ S 162/2026 24/08/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Weltkulturerbe Völklinger Hütte – Europäisches Zentrum für Kunst und Industriekultur GmbH

Adresse électronique: mail@voelklinger-huette.org

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public, contrôlé par une autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Loisirs, culture et culte

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Weltkulturerbe Völklinger Hütte - Grafikdienstleistungen für Kommunikationen, Projekte, Außenwerbung

Description: Gegenstand des Vergabeverfahrens sind Grafikdesignleistungen im Bereich Design und Kommunikation für die AG, insbesondere die Konzeption und Gestaltung von Kommunikationsmaßnahmen. Dazu zählen insbesondere die Projektkommunikation und Gestaltung für Ausstellungen und kulturelle Veranstaltungen, einschließlich Entwicklung von Key Visuals und darauf aufbauender Print- und Digitalmedien. Grundlage der Leistungen ist das bestehende Corporate Design einschließlich Besucherleitsystem der AG. Die Völklinger Hütte ist das weltweit einzige vollständig erhaltene Eisenwerk aus der Blütezeit der Industrialisierung und zugleich das erste Industriedenkmal dieser Epoche, das in die Welterbeliste der UNESCO aufgenommen wurde. Fünf Themen-Säulen tragen programmatisch die nachhaltige Entwicklung des Weltkulturerbes: INDUSTRIE | KULTUR | GESCHICHTE | KUNST und NATUR. Besucher:innen erleben die Völklinger Hütte als hochspannenden und faszinierenden Ort, an dem sich Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft auf vielfältigste Art und Weise begegnen. Die Gesamtanlage der Völklinger Hütte umfasst eine Fläche von 7,46 ha mit mehr als 7 km Besucherwegen. Sie bildet mit ihren zahlreichen Hallen, Freiflächen und dem fesselnden Gewirr der Rohrsysteme einen einzigartigen Schauplatz für internationale Ausstellungen, Festivals und Konzerte. Die rund 6.000 m² große Gebläsehalle ist dabei traditionell der Standort der jährlich wechselnden Großausstellungen. Der Eingangsbereich mit Kasse, Schließfächern, Café und Museumsshop ist im neu erschlossenen Wasserhochbehälter untergebracht.

Identifiant de la procédure: 6e21c42c-726c-41bc-9ddb-0249aaa26b42

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79822500 Services de conception graphique

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE
vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Grafikdesignleistungen für Kommunikation, Projekte, Außenwerbung

Description: Gegenstand des Vergabeverfahrens sind Grafikdesignleistungen im Bereich Design und Kommunikation für die AG, insbesondere die Konzeption und Gestaltung von Kommunikationsmaßnahmen. Dazu zählen insbesondere die Projektkommunikation und Gestaltung für Ausstellungen und kulturelle Veranstaltungen, einschließlich Entwicklung von Key Visuals und darauf aufbauender Print- und Digitalmedien. Grundlage der Leistungen ist das bestehende Corporate Design einschließlich Besucherleitsystem der AG

Identifiant interne: LOT-0001 E13928857

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79822500 Services de conception graphique

Options:

Description des options: Es besteht die Möglichkeit der einmaligen Verlängerung um ein Jahr.

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Völklingen

Code postal: 66333

Subdivision pays (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 15/10/2026

Autre durée: Inconnu

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 1

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 178 000,00 EUR

Valeur maximale de l'accord-cadre: 1 178 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui
Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch
geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet
für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen

Description du critère de sélection: Mindestumsatz: Der geforderte durchschnittliche
Jahresumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren beträgt 235.000,00 EUR

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Berufshaftpflichtversicherung: Aktueller Nachweis (nicht
älter als 12 Monate und noch gültig) der Berufshaftpflichtversicherung Mit Deckungssummen
von mindestens 1,5 Mio. € für Personenschäden und mindestens 500.000,00 € für sonstige
Schäden, mindestens 2-fach maximiert je Versicherungsjahr; ALTERNATIV: schriftliche
Bestätigung der Versicherung der Bieter, die Berufshaftpflicht im Auftragsfall auf die in Nr. 1
geforderten Höhen mit der geforderten Maximierung anzuheben; Bei Bietergemeinschaften:
auf die Arge ausgestellter Versicherungsschutz, der den Anforderungen in Nr. 1 entspricht;
ALTERNATIV: gleichlautende Versicherungsnachweise aller ARGE-Mitglieder, in denen
jeweils auch die Tätigkeit in einer ARGE mit Haftung für die gesamte ARGE mitversichert ist
und die den Anforderungen der Nr. 1 entsprechen

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Referenzen: Insgesamt mindestens 6 Referenzen über
realisierte Projekte aus den letzten sechs (6) Jahren, davon jeweils mindestens 1 Referenz
aus den Bereichen: a) Key Visual für ein Museum, einschließlich musealer Ausstellung
/Veranstaltung; b) Key Visual für eine UNESCO Weltkulturerbestätte, einschließlich musealer
Ausstellung/Veranstaltung. Dabei müssen die Referenzen aus den genannten Bereichen so
verteilt sein, dass nicht alle Referenzen von demselben Kunden stammen. Leistungsumfang je
Referenz: Entwicklung des Key Visuals, und Gestaltung von mindestens zwei
unterschiedlichen Werbemedien, davon o mindestens ein Print#Medium (Plakat, Flyer oder
Broschüre) und o mindestens eine Anzeige (digital oder print).

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Maßgeblich ist der „Jahresgesamtpreis netto“ aus dem Preisblatt (Bestandteil der
Vergabeunterlagen)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 40

Critère:

Type: Qualité

Nom: Qualität

Description: siehe Vergabeunterlagen

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 60

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.subreport.de/E13928857>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.subreport.de/E13928857>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des offres: 21/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 24 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Es gilt § 56 Abs. 2 und 3 VgV.

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 21/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 1

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Es wird auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 4 und S. 2 GWB verwiesen. Diese lauten: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ... Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Weltkulturerbe Völklinger Hütte – Europäisches Zentrum für Kunst und Industriekultur GmbH

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: EISENBEIS RECHTSWANWÄLTE Partnerschaft mbB

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours:

Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: EISENBEIS RECHTSWANWÄLTE Partnerschaft mbB

Organisation qui traite les offres: Weltkulturerbe Völklinger Hütte – Europäisches Zentrum für Kunst und Industriekultur GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: EISENBEIS RECHTSWANWÄLTE Partnerschaft mbB

Numéro d'enregistrement: Leitweg-ID Ust-ID. DE248628780

Adresse postale: Käthe-Kollwitz-Str. 11

Ville: Saarbrücken

Code postal: 66115

Subdivision pays (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: info@eisenbeis-ra.de

Téléphone: +49 681 709 779-34

Adresse internet: <https://www.eisenbeis-ra.de>

Rôles de cette organisation:

Prestataire de services de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Weltkulturerbe Völklinger Hütte – Europäisches Zentrum für Kunst und Industriekultur GmbH

Numéro d'enregistrement: DE202055337

Adresse postale: Rathausstraße 75-79

Ville: Völklingen

Code postal: 66333

Subdivision pays (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: mail@voelklinger-huette.org

Téléphone: +4968989100100

Télécopieur: +4968989100111

Adresse internet: www.voelklinger-huette.org

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui traite les offres

8.1. **ORG-0003**

Nom officiel: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Numéro d'enregistrement: 10000000-00108010000001-47

Adresse postale: Franz-Josef-Röder-Straße17-19

Ville: Saarbrücken

Code postal: 66119

Subdivision pays (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de

Téléphone: +496815014994

Télécopieur: +496815013506

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. **ORG-0004**

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 4795ef80-b93a-4de9-8f3b-3479b36ebd64 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 20/08/2026 11:48:33 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 581451-2026

Numéro de publication au JO S: 162/2026

Date de publication: 24/08/2026